五三元四

毛六元八

Victoria. B. C. Oct. 30/60.

毛五元四

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS

NO. I EAST PENDER STREET Phone MUtual 5-8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO"

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

年十零百五千二元紀子孔 新七零九一於創盤者導先之報日文華大拿加

「釣時訊電期長之肚訊通等社衆合。肚聯美。肚鬩新大拿加

日八十月二十 年亥己次歲曆夏 日六十月元 年九十四國民華中

五零元四

毛一元八

日表

歧視

0

後瓦

華行

华全

毛玉元--

毛五元四

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907 Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press. Vancouver 4. B.C. Saturday January 16 1960 Vol. 21. No. 211 Page 1

乙人民行動黨之在朝黨

去年六

星加坡已經從英风統治之下

0

獲得了

半獨立性之統治

係尋求與較大

0

及富源丰富

之馬來亞聯

邦

0

而星加坡

懲罰该

等不

之后子。

此版作三日會議之結果。 此次之决定令到自由世界 之經濟危機來一個較有利

之公律及憲法

理實任。 突 保 解 所 德

此决定係自由世界在

由於被人置放炸彈所致。用六日國家航空公司客機用六日國家航空公司客機

彼謂 o

之决定性步驟。

民均有

·茜盛。至令華僑受到甚嚴重之痛

在其他東南亞國家之中國僑胞。現在12受到當地政府之歧視及虐待。

其將來之命運如何。

常然仍未能及早决定。

但是。

現在伊正走上了痛苦ノ艱難の但以中國勇僑統治之城市

反猶及親納粹5

(博眞台中。 h

置放自殺炸彈

華盛 與。美聯計電

客機失事是因

寸之神空土地

清楚。 印度不能夠喪失

行動之份子 向西德大民 向西德大民

來保衛循

太人。

馬來亞與

星島未

能聯

十六日美聯社電

。星加坡爲

個無國家

僑

處

該等不<sup>2</sup>

不行動

人民作麼制 人民作麼制 人民作麼制

紫不應予以停止受理。

| 一家不應予以停止受理。
| 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。 | 一家不應予以停止受理。

府於和平會議時。必須要中印邊境之事件。但是政中印邊境之事件。但是政

**德之猶太人** 

决定運

一切之力

途徑

馬來亞首都吉隆坡覺得 星加坡之領袖們。

0

與星加坡聯合現在

甚至

宋能見到ラ'時間内o

首相第芬碧架日與太瓦。四

星期五日謂

發展公平及自田之 世界貿 洲端邦國家。一同合作來 北美兩國。今日與歐

明此次飛機失事案。乃是明此次飛機失事案。乃是明此次飛機失事案。乃是明此次飛機失事案。乃是

公司工作之工人來信。附建時區。接到在聯邦電氣哈地解釋謂。彼在麥

將囘答此問題。

北方事務部長漢爾頓

貝文病

加新社電。

陳氏案志

九十萬元。彼相信。在飛聞有一旅客。曾買有保險

之同意

0

蒙路尼告記字冊。彼

冷淡理由

反猶份子

徳將重懲

陳汝錕控告

図會路員即

誹謗名譽

大政府尚未 案。倘在進

局面及經濟接助須要之落個將採取敵對之經濟集團易原則。同時解决歐洲兩

電。西德總理阿丹拿

對認識人民語

0

不

移氏命長馬

日由驚國會

可獲得台理解决。

亦

在北

非在緊急特別情形下

接近事先須得准許

在緊急特別情形下。否该近事先須得准許。除一「員工與愛斯基摩

則一律不得與愛人接近。

二。員工與愛人之個

買有大宗保險之旅客

有公司之信一封。說門

有附

列各點規定c

相之

明是囘答前

四德。波昂十六日

路

止考慮其移

民案?

後國家

0

行之時。加拿

純向馬來亞作各種之表示

但是馬來亞之反應極冷淡

	Δ	扩展
	認星	が馬來電も
•	加坡	
	蚁	

到 係星 只 加

然而直 相 **于** 0 現在

星期四 英京 晚一位 會議預訊 倫敦路 19 74

可靠之外

形造

业门 月 11"

**戍夷作**簡短 部 不参加學 小值學生 七時四十

位置仍英安全。 年至十 南亞洲之主要貿易 經濟學者。覺得 能發展 βg 0 業化 C 145

0

赴加拿

闰

O

然資源

士要之

之人民生活 現在成爲し 係彼ク

大量簪察

百名

0

専門係

H.

路

後之王要

相之行

程

曾經

H

水

資

責 訓 IJ 將簽定之 一付突然之 搖動政等

台 必須 負 12 關閉 他官員上 份證以待出,更大口 美互循約 加强國防組織印度要迅速

楚野明

策。係為不 泉。係爲不朽之政下加入任何集團之 紅工程。一萬八二三 一整、攏水工程。五千元 工程。有錦碌埠森林局通 工程。有錦碌埠森林局通 签 包

、菓舗被切

怕為芝加哥贊政歷史上,最大之丟辱事件。當局稱。此次逮捕八名警察及搜得臟物

際察平分。

偷盜之物包括百雷視

括百雷視。家俬、槍械。。彼拿取現戲。物件則由

**廖利臣謂偷盜所得** 

冰箱及汽車零件等

及在泰國及菲律賓

百五十萬

中國在印尼鄉

村幣售

0

及將彼等趕 之餐室已經破爛 已派定二千名 、暴動行為 約之行 首 六日 0 О 第二千名之 争。而次 是東 介赴事簽

警

下月杪舉行 方八國經濟

雪

漆,輕早爆炸致T 滿佈金屬碎片、b

民用航空局局長奧斯

或贈送禮物。

三。不得與愛人交易

行車受阻

5如是。法颇克在上楼,輕军爆炸致死傷之現的金屬碎片、木屑及油口充稱,法蘭克之屍骸

要,

。否则一律不准進入愛係。或其緊急情形之需 四。員」除非因業務

人之住宅。

公司之信中又謂。

之平濟

**經濟言識。可能於** 原會議。此來華衍西

日本赴海

市房多加四方八卤一再次聽到。邀請

均未公佈。及維人是應得此保險費。及維人是應得此保險公司購買。飛機失事地點發現,但

人關係一律禁止

因此 ス為に事之發 是聲祭們 · 們 抓 去

心脏所組織 華南則下雨。至令到冬季北郊中今日瑞雪下降。而 之早災不成功 中國 中國當局則慫恿各地 0 北京十六日 路

前旁發現

現

時。假報告。彼會携帶 象均如是。法颇克在上

藍色手袋。

瓜二十磅。 **石飛機殘骸** 

其員工之行爲。如發現有地主管人員。應切實監督

**遠上列規章者。應立即予** 

以開除。信函爲一九五九

十二月十日發出

0

加藉員工認為c

春季早災時之用。 時。則用器皿盛之。以待 農民。收集瑞雲。於雲融 於若十地區會遭受早等 中國農業部於本週曾 災可 **撥欵有二百萬** 

調査改正 o

非加拿大之法律

0

而請求

强國防組織 東詩省#財政部。已通過 車詩省#財政部。已通過 車詩省#財政部。已通過 車詩省#財政部。已通過 車詩省#財政部。已通過 包工,競爭。使納稅人民 解决失業者。北次爲減少 工程之好處有二。其一爲 之 包 工 **域多利。加新社電。** 部長對記者謂

響。撤水工程。五千元也括有維農埠老人院。 卑詩省現進行之工程 冬季 所有這些均需增稅以

價值較高

0

案弊舞現餐哥加芝

牽沙 0

察官亞達莫斯基謂。尚有數之警察醫察屬於盜賊黨徒。已被逮捕。州芝加哥。美聯社電、芝加哥八 警察被 檢名

17. 千元。留待下星期一日審訊。各臘十二歲。脫黨首領拘捕,彼供述賊人曾得到警察之保護。才將八名警察逮犯一十二歲。脫黨首領拘捕,彼供述賊人

如醫局已知 则通知彼逃逸。 整察在屋外巡视把風、在車上收聽報警無線電。在一九五八年時。取得連絡。常彼入屋偷窃時。 贼熊芦領摩利臣對注官供稱。彼與八名警察 物經在七名醫察工住家內搜獲。

日间正在處修路工作。田水車頭都分跌落河中水車頭都分跌落河中 度爲四十三度。 。間或雪水。今日最 6四十三度。最低温度旧或雪水。今日最高温の明兩日多數陰雨。

選場場。而致出軌:司機近非沙河旁時。路基鬆懈車運載生畜 行經砵緬附 。貨 之、作爲聯盟。

係將血與酒混合之後共飲肉兄弟自一之組識。該會

路局、因路基崩塌加出本日凌晨。加拿大國3

后,因路基崩塌心出軌 H 凌晨。加拿大國家鐵串 声声二单加新社电,

下之青年帮曾。名爲「血日謂、彼等獲一個廿歲以日謂、彼等獲一個廿歲以 與國警察今 與國警察今

双窄。比現有者大一倍。 人包商。現尙良好。工作 时以七萬,千五售與一私 上科局訂造之挖呢船。政

用。以後每年成本至少一經費。並非爲一次過之費 工程局訂造之挖泥船。

蘭購買船工之機器。

中一半欵項。是用作向荷幫助本地工業多少,因其

一十元。

●要一大數目。但並未能 百萬元建造一新式挖泥船 雲市省報發現三千二 雲市省報發現三千二

二百萬元是為中央政府在 為六十億元。其中有三十 為六十億元。其中有三十 政府本年度公共工程糾費 雲市省報本日報導。中央 雲高華。加新社 E

特別快車之旅客。東部開來之客車幣 共車載至雲市

開來之客車將 將 受 阻 。

MIRE! " " to!-

本

行

友

CANADIAN BANK OF COMMERCE

開

戬

靐

及

商

業

賬

F

CF 8

國際進一步派政府官員負責磋

商。以從認為

三二年由大西岸至太平岸支行四百八十

三木緞柄

加拿大商務銀行

百代實業買賣有限公司王權柏 PATHAY REALTY LIMITED

元,另点度,雜貨架出 問題,團價出售,取價 租五十九,有二年半 時月生意三千二百餘元 直在十七街與緬街角、 456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 4-1711 現囘 殿國 旺近華取年三人簽華 | 舍宇價元組部一, 中國區大百, 室區想交, 三, 每装

**,**每楼 有月修 

318 POWELL ST., VAN.

司公器電濠家

有屋战座,三尾, ,床,火爐,雪櫃, ,床,火爐,雪櫃, ,床,火爐,雪櫃, ,床,火爐,雪櫃, JACK'S TV APPLIANCE

振慎自由車有限公司 JOHNSTON MOTOR CO., LTD. Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.

HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER, FARGO & COMMER TRUCKS

TR 6-9211 住宅電話 TR 6-6289

海湖

路透社产北電。

請與當地分行經理接洽爲荷 何 銀両問題

· 選集九小時內。夏城中震逾一百三十次 該聯社根香山電。

o夏威夷布餒申

九小時逾百次

百〇八次。早期日基樓亞火山へ麓。

罩司公限有豐 YUEN FONG CO. LTD.

MU 3-6858 MU 3-6859 2420 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新行情部印備 **廣西沙田柚** 海味雜貨完養體生品 桂林馬蹄 泮塘蓮藕 天津

字

梁 大帮新鮮時菓瓜菜 應有盡有樣樣齊全 梹榔芋仔 紅芽芋仔 佛手白菓

如未收到函索即奉 **邦之職。據稱。日本如忽** 年畢業於美國加省大學。 能在國際政

返威後歷任

一九三五

本必

將 須面

日本採取行動、打馬現時與中共之價美國之日本自由民主黨領袖。今日主張合際此日本福岡電。一位昔年留學 三木上張雙ノ政府進行磋商

各 地 要 聞

十二月三號船到

·但他日海南島 四船子中共 • 四船子中共 • 四船子中共 •

實 美院容美界女 玩和解門研究定市身 電話 MU. 3-6415

海南島所有

執行長期訓

社書青霉 篇 K. C. Book Club 49 E. Pender St Vancouver. 4. B C. Phone: MU 4-7959

財魔英雄前傳一至四十五集九元 村州女俠傳一至三江一明一元五 一川女俠傳一至三江一明一元五 一川女俠傳一至三江一明一元五 一川大俠傳一至三江一明一元五 一川一至四集 金華一元五 一川一至四集 金華一元五 一川一至四集 金華一元五 一川一至四集 金華一元五 一川一至四集 金華一元五

情風世亂 赞

郭良蕙一  該地可能有火山爆艇夷布餒世區發生 與 地震儀器紀錄

1

Hardware Co Wo23 PENDER ST. EAST 電話 MU3-8735



共海軍人員之2 近被發売/蘇門

蘇聯潛艇

業餐館酒家僑胞注意 常有各欵盤碗玻璃 發行價目發售 厨房用具, 餐刀

The Bank Of Nova Scotia

木與此二人同一鼻孔

顧問松村。

亦主張;

本與

Est. 1832.

安全貯蓄戶口 保險箱等租賃 生意私人貸飲

館行警周率申享市定央歌林比亞街支行內一 代理保管公債 歡迎華友光麗

T. SUN

900 W. TEMPLE ST., LOS ANGELES 12, CAL., U.S.A.

牛黃消核丸 一男子七疝丸 偏身 粒 群 養 丸 **密**憂暴怒核連珠

四両庄六元階服斯丸功效靈聯服斯丸功效靈 類服斯丸洪見功四両庄六元

來回港香由

利 庚

GANGLEY TRADING LTE. 280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C. Tel. MU 4-7931

顧綉絲綢 罐頭食品 水仙花頭 送禮佳品 南北海味 江西瓷器 糖羗枝乾 大量供應

236 PENDER STREET EAST Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

請顧客留意 十四號星期四日) 十五號(星期五日 六號(星期六

均 QUON ON CO. LTD

438 Main Street

Vancouver 4. B. C. Telephones: MU. 1 1025 & Mtl. 1-4803

兒科夫聯總統 由香港開任大埠船期 由大埠開往香港船期

理问题酸照各種旅行文件 仁理環球各航空公司飛過答票 定船期之絕統船來加 雨晏亞鐵路火車栗 **派脊水加拿大在本號交給船費代理美國總統輪船公司華人客** 人客務

上船航端补月密度同域新典

M行位单程三百四十三四等位 单程 六百二四等位 单程 六百二四 位三百三十元至三百九十元 學 單 程 六 百 二 十 五 元 起 五十元 起

可公船輪統總國其 號安均 四代施大全加縣

例斥情仇八册伴霞樓主三元瓊海騰蛟十册墨餘生四元五劍氣驚虹二册張夢遠八毛五ቃ外屠龍錄廿八册田風七元

租給蘇聯十二五年初簽訂

年來你潛

艇基地。

一項協定。

恋地。蘇聯則接。規定將海南島及中共在/√ 九五

的兩項條件

Vancouver 4, B. C.

人員。以訓練他們熟習印度洋水道都河在水下的潛艇,船上載台中世

個道

總司理黃阳立啓

耐配者稱

這些大部

共海

九五五年逃。海京葛爾。

獲得的

該海軍官說

0

**今叉謀及東區分店。** 

夫此東區分店。非己之物業。

· 至多值二三萬金、然彼亦商量及之。 分店。非己之物業。不過尙有舖位存貨二 太夫人腎告勿出鼷東區分店

如何地步。看來此八希望全無

清輝

向爾醫

營業原

爾若將其下

爾

C於美國加姆寬尼西台北中華社電 \*\*

四 章

王毓梓。

爲國爭光。

# 對點問頓華僑公所

。而沒 业立商校之事。然而祗聞宦聲响。不見雨下來。所謂倡者白倡。和以來。點城倚界與公所之職員。循以常務理事朱進湛先生。屢有倡行中國之文化。更不通中國之言語。豈不痛切!里。不但將失去中國固有之文化。並可能不諳中國言語。生爲中國是。不但將失去中國固有之文化。並可能不諳中國言語。生爲中國是。不但將失去中國固有之文化。並可能不諳中國言語。生爲中國是。不過將失去中國固有之文化。並可能不諳中國言語。生爲中國是。不過將失去中國固有之文化。並可能不諳中國言語。生爲中國是。不過將失去中國固有中國之資語。與不過以歸稱,與

祗是我們僑界之悲哀。而實是國家民族之悲哀。當前。無論對幼童本身或爲國家民族設想。當感心情沉重城之僑胞。日益衆多。幼年兒童。隨街可見。閒遊散蕩。:

īfo

份屬公所職員。更應義不容辭。 豈侍費詞哉?! 容辭。挽狂瀾於將倒。既要解决。就要滙集各

之新任職員。發揮力量。與各界僑胞通力合作。悉心以赴。共策進行。敢。所謂衆志成城。方克有濟。吾人深信興建新所。途程艱苦而浸遠。惟盼或某一部份人之私事。也無畛域之分。和衷共濟。存亡與共。對事而不是華僑公所。顧名思義。是全僑之機構。各界僑胞應認凊事實。這絕非是某 。鄙陋之見。希各界僑領。 希各界僑領。社會賢達。不以鄙陋而見棄。倘蒙垂察而敎之。作最懇切之呼籲。冀早觀厥成。共襄義舉。不勝馨香禱祝

致共產十萬零五千八百九十一次。平均 百一十八次。因此造成該機塲之運用總十三次。私人之飛機之降落則為二千六 定期班機之起飛降落爲三千二百七

共達十萬次之多

國選定冬季

美聯社台北電。 方治。及國際勞工組織駐台代表聯社台北電。自由中國救濟貿之 出席難民會議 處獲得利益。原因為粮食原本來自中共寄粮食包裹囘大陸親屬方面。中共從三

**寄粮食回大陸親屬方面。中共從三粮食包裹回大陸親屬方面。中共受益不淺中共受益不淺** 

Broadway

借 款 部

底面包蓋保護

0

0

本報特置新式機具

能以塑造

0

Plastic

出世紙

101 E. HASTINGS ST

- 華高生大年加 店旅滙老百

。自幼即参與滑冰比賽。除王毓梓籍隸浙江。 0 共按價抽稅百分之日

包裹而旧中共區時

代接各航空公司旅客招待僑眷轉送各埠

**投資部** 

吗可抵押借歐

充滿銀期

【柒捌伍】

山。思懷愈士國谷舉行士國谷舉行

亞之中國難民。約有一百八十萬名。 現仍源源流入香港。在中東及東一。大陸人民。不堪中共之虐政

甄試合格

除南 **獲包裹之大陸居民。** 

予術未覺悟。半島分店及金鼓灣工廠旣經抵押於人3。」太夫人願清德日:「爾尙欲彼之發奮為雄耶。地頭苦幹。以祈恢復當年之令譽。是吾所厚望於二地頭苦幹。以祈恢復當年之令譽。是吾所厚望於二地氣。是以有今日之失。然而亡羊補牢。尚為未晚大兄清德曰:「二弟本是聰明人。獨惜躭於享樂。 

otus

北灣機場極度繁忙 十二月一日。 九五九年之十一個月期間中。共增加柯京加新社電。加拿大之人口。在 則爲一千七百廿八萬四千 每日飛降二八 六萬六千人。 **據統計局公佈之數字稱。** 一千七百六十五萬 六十五萬人。與五九年初比較一日。加拿大全國之人口共爲計局公佈之數字稱。一九五九 図。建造氏居。供給醫藥。助香港難民之方法。爲准許。其餘均集中香港。

月飛機降落。起飛或飛機在仁者之一。平均日夜每五點報電。北灣飛機場爲加拿大 用機之降落。起飛及機活動均爲皇家空軍

# 紀經漢黃

Wong Horne Agencies Insurance

General Agent 441 Gore Ave.

Vancouver 4. B. C.

買賣營業經紀 康健各種保險 入息稅紙 人壽燕梳

# 司公業商春長

Chang Chun & Co. 1m 433 Core Ave. 電話 MU5-7410

Vancouver 4, B. C. Canada 大

青參正 商 華 原 飲 0 虎皮蒸 骨。酒

| 一年度 | 本店創辦四十年度 | 本店創辦四十年度 | 本店創辦四十年度 | 本店創辦四十年度 | 本店創辦四十年度 | 本店創辦四十

CORNETT BROS.

(1910) Limited 33 F. Hastings St.,

Vancouver, B. C.

Phone MU 1-9645

房屋出寶及代 有生意機罕

埋各種燕流

利儲的



麥嘉云的 新鮮美味 牛奶麵包 衛生開胃

D貴客欲投資者 勿失好摄貪有 **評情鷸到本部** 一分二厘欲知 利息八厘至 T. P Y. Travel Service

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.

MU1-9541 噶起元二日每租房

71 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C.

Phone: MUtual 3-3658 Agents For Orient & Pacific Lines

陳林 固良 啓

太

PACIFIC LI 務。將增設新納 務。將增設新納 机镍。由黑埠開往海路公司為發展太平平

会神台 飾火

舖金盛美

]本部貿出実施

一補腎固情丸

一手二虎沿到

各

也

更

間

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Stu Phone MU 1-6436

Vancouver, B. C.

老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

erve Food)

一夾佐治街懷亞德藥房啓

學鏡眼較兼概 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd 117 Hastings St. W

MU 1-8829

# PENDER CAFE

168 E. Pender St. Vancouver B. C. 電話MU.4-2839

rg [II] TAI HING COMPANY LTD.

Phone MU4-1028 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

明伯簡 東街打片號三〇一 電話 MU. 3-17:'4 住宅 HA. 2915L

泥水工程 快捷妥當 接裝件

Glenhaven Memorial Chapel Funeral Directors

1235 E. Hastings St. HA, 6940

(0)

MISS ALLENA CHONG

Insurance Agent 426 Main St. 鬥牌四二六號屬衡 電話MU 4-3526

首任世界紅卍字會醫院上海國醫學院全科畢業

門同善堂醫務主任京貧民診療所主任

 $\frac{1}{0}$ 

"在放弃安全在在安全存在在存在存在在在在在在 驗眼配鏡專家

**彝修整**破裂之奮眼鏡

J. K. CHOW

**OPTOMETRIST** 

514 Main St. Vancouver, 4. B.C

電話 MU5-5938

NIFTY NOODLES LTD. 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. MU1-8850

7OTARY PUBLIC 公温 fordor W. Cumyow 讚凡 501 Main St.



電話MU.1-6513 件

TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST.

vancouver 4 B. C. 電話 MU 1.5(%) 邦

上 長 保 無 景 間 空 氣 無 水 無 原 間 空 氣

# 勿地威臣紙料公司 TTD.

佐麥吾

KWONG CHAI TONG CO PENDER ST. EAST MU. VANCOUVER 4. B. C

(發明神效) 图



電話 MU3-4929

**灰衫廚衣廚禪園 發燈館用衣模仔 勞結布茶巾** 

專辦大宗

雯顧鄉及水伀名中國絲髮男女衣

# FLONES MA 9743 天三價减大春新

✓話電新♪

本年度新

城員

MU. 5-9743

電話 MU4-9657 電話 MU4-9657

謙

· 虎 片 隨 也 胸 當 丈 首 大 就 口 分 門 世 留 世 代 不 永 如 不 食 。 及 看 有 藥 可 憤 和 地 跑 頭 相 乃 建 等 未 匠

# 舘相影鰲伯

Yorkman Studio 617 Main St. MU1-4578 Vancouver, B. C.

**禮服** 常備新娘伴娘 典契據文件等 結婚相護照相 本館影家庭相

# 社 旅 亞 新 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.G.

電話 MU 5-9064

434 Main St. Vancouver, B.C.

床褥清潔出入利便 可理解法明的 招呼週到 **废氣熱水** 華區適中 神夜雄生疲予神真 速尿氣理勞血經元至 見腰消退失頭泵虧洽 功痛沉化眠眩弱損

排子音樂

每張四元半

華尿療底

司公亓和中華哥温理代総 **赞五〇三中道輔渡港香汀**総 售有店藥埠各

**鶴脚南聚酒 臨**國橙花酒 **哈**國橙花酒 大紅袍酒 原庄白糯米酒 語風半楓荷 群 毛 鷄 酒 質 吾 荔 酒

原布枕货毛

理代總行和中埠雲

**X** 

新

到

段

壽

唱

美聲公司出品

崔 妙 芝 山

妙梅

生欣伍木蘭

陳太吉醇舊酒 唯禦 陳太吉酒最香濃 一百多年老號 寒 補 田口

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFFR ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓

連吉地一幅合共取價一萬八千五百元現銀四千五百元租容易惟幽雅清淨遠山近水誠購業不可多得之機會另齊備近喜市定公園雕車站甚近交通便利鄰近工廠區出爐水蒸煖氣電氣水爐鐵包電線每組煑食爐洗碗間一概政府核準合法改裝聯房五組每月收租約三百元自動油 連吉地一幅合共取價一萬八千五百租容易惟幽雅淸淨遠山近水誠購業 充銀期有意置業幸勿交臂卸可容大家庭可分租獲利取價九千五百元現銀四千餘 大屋一間樓高三層有房八間蒸水煖氣近唐人埠不愁拆

腦總大曲名劇粤司公片唱壽長聲南聲美星金

萬有 Hoy's

困谷口 外埠歡迎 C. O. D. 俺六國 銀台上 陰 、雁落平沙

450 Main St. Vancouver, B. C. 馬開錫電器 快捷安全▼

目錄印備函索即奉

精工接

MU1-1813

光棍烟象—鳳凰女 麥秋儂 新少鳳 鸞鳳和鳴 音 一意只 片 凱旋・ 毎張四元半 柳搖金

碧海狂僧 版不相逢未嫁時—<sup>芳館其</sup> 一幸運公司出品 梅欣 盧筱萍 源妙貞金凡 崔妙芝 小甘羅 每張四元 虚被 被 一 (四張)

每張四元牛 尊金城(四張) (三張) (三張)

一度燕歸來一雖妙芝山

源妙 貞

鄧白 電 電 環 珠

學售及修理各種家庭電具各國名 機眞傳與機音錄機相影廠

# 司公行和中黨

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4. B. C

鮮芋佛桂沙子! 海明仔手林坪 參鹹芋白馬粉 粒魚頭菓蹄葛

子的是咀裹出來的蒸氣結成的 差不多無根照上都有個狼當錘兒。 。還響。因爲老頭足白的。鬚上的冰 的鬚稀加長 É 牠們

了。 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命甲充足的人,活力保持, 上,所屬的維他命乙十二,還是 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命甲充足的人,活力保持, 一個維他命一個家庭,至少每 一個新聞,一個家庭,至少每 一個新聞,一個家庭,至少每

(右從邑

四句

MU 4-3743

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East Vancouver, B. C.

馬掌下面有五顆尖釘。否則能直走汽車和膠輪馬車的輪上都得套上鐵

一點維他命丙都沒有的鮮橙,又多五分乙五倍、肝的維他命丙

思颂擇肥

J。希特勒攻莫斯科就失敗在這個子裏還嫌凍手呢!小姐太太們J: 同時是在冰天雲地裏。兩隻 上要時常搽防凍油 槍管很可能 0 還沒等 塲证

質新府安腦力軍長會人

一不拘衆 從口八 跌倒自家爬) 吃食、

六

故

之後。他益發胆汁稀薄。 慈禧乃於張人駿任滿後 策劃。事事中肯。無稍不過張鳴岐在岑春煊幕 0 個鐘頭

手揣在袖子裏還嫌凍手呢!

有一艘豪華的美國郵船觸了礁 有一艘豪華的美國郵船觸了礁

有二百人和五十 得救。 等倉三百三十二人中 ·隻狗得救

任巴

內種語言 令

伯仲 東園 看 現園 看 現 何時結 三年荒歌。損失數若室提立品六安若室提立品六安

一,是發育上必須的東 工內多維他命甲四倍:

兼旦

士南北美諸

,比鷄疍的多五倍、肝的維他命丙,亟需此種維他命、肝裹的維他命是發育上必須的東西,在發育中的多維他命甲四倍,肝裏的維他命乙普通的肉食,已有維他命甲,但肝

可增加我們對疾病 存滅節

清白能持 焚琴瓷 **tr** 持心自適為能够,持心自適 何須汲汲慕浮名起懦健頑合有聲詩吟退敵戀縱橫

人地 勝時 知 駅全球福 游應快樂 美隨元首 名利雙收得意同白宮歡曾紀新開一躍登龍總案魁

(地)

(銀)

377 Powell St.

**租消花消**育羊 類即序龜 丸丸丸丸丸

生行可以是

電話,MU 1-4476

(可)

BANK OF MONTREAL

SANG HONG

Vancouver, B. C. Canada

B.C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

公司修整鐘鏢部

花菇香莘 九龍吊片 金錢土尤 **魚翅燕窩** 一發客

司公限有金合 Hop Yick Co. 164 Pender St. 8 Vancouver, B.C. PHONE MUI-6527

立花殿肉

Heatley Trading Co. Ltd. 71 East Pender St. Vancouver, 4. B. C.

地址在金利源興記右鄰 香

肝,除了羊仔肝昂貴之外,豬肝和丙;還含有燐,鐵,鍋,蛋白含維他命甲,乙,乙一,乙二,含維他命甲,乙,也一,乙二,一個人,都知肉食的營養價值的一個人,都知肉食的營養價值的

虞韻

奉韻

ARMSTRONG & CO.

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C

New Chungking Restaurant 178 East Pender St.

Vancouver 4. B. C. MU 3-1734

**锁重慶酒家** 食堂最寬大 **大藤兼小酌** 

雲姚頂瓜瓜 厨師嫓易牙 隨時可應舊

毛服毛

在各城門張帖。又派人到香港革命黨學陳大年等多人。赶日書寫安民佈告

以忠誠数国

established in 1907, is the sidest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except. Sundays and holidays by The Chinese Promisions in Canada Publishers Ltd.

华小時又凍了。忽然又一走。 " 彎一彎。 踢上去的雪溶化了。帆布濕了。停了行事,范集快了。脚的得度到了鞋面上

技底 裏面是兩層 観元厚的 毛盐墊。

研究的結果是這夜特別冷。又是急 ·非常結實可這次是怎麼 門們所元厚的毛毡墊。外

休胎人笑壞書生唱和偏能厚感情三千毛瑟掃縱橫

OWL DRUG CO

Wing Lung Co.

142 E. Pender St.

Phone MU1-1734

VANCOUVER, B. C.

未來世亂止重宜和平神去渺無踪為戰胡爲氣尙溫

London Drug Store

Main and Union,

Vancouver. B.C. MU1-3847 舖材藥製論

宜相錢價 街寅夭夾街蘊

Phone MU5 5860)

(六)

影棄公司的老板。

加連城

腺控 局通

**蒙顧一律歡迎** 产備送禮物品 **柯到盒裝蔴糖 人房書籍畫報** 電話 MU 賀冬拜年 四六六三七

女赴逆旅。共渡春宵。選派店之霓紅光管。選送玉人。不意。登岸之透彩的中。張紫远家。在渡船中。張紫远家。在渡船中。張紫远家。在渡船中。張紫

更費卅三元買齊女整夕枯票。送之

7 日女坐枱。

W. Cordova.,

New Westminster.

四樓四零二號房 士 定 街 東

Vancouver B. C.

132 West

。張答允與女消夜然後

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 3-1935

上等厨师 大筵小酌 林餐館 竹林園啓 烹調巧質 随時應命 招呼真似



看價鏈量平 欵式最新

着她快點填妥

還未塡 11.

2回所滿意者 著名担保貨 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 貨公司交易 伊頓交易最 在伊 随百

所生的孩子

李湄被控延不報稅

前天被拘。以二百元具保出外。語女明星李湄。因爲不依期填報 【香港訊】曾在美國拒穿泳 八担堂費。 室費。至於黃麗娟同張茲 做張瑛不用養黃麗娟。同故張瑛不用養黃麗娟。同

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

張瑛早已與梅綺結婚。故認為張與梅子 超時 1 但一九四一年十二月五黃麗娟結婚不合法張瑛無須瞭養張於十七年前曾與槐綺正式結婚

故認爲張與梅的四一年十二月五日出張瑛無須瞻養

香

聞

。張强之

SERVES BEST CANTONESE FOOD 158 East Pender St.,

Vancouver 4. B. C. Telephone MU.2-5148

隨經招仕適名取茶報結佈致地廣 時濟待女口厨價餐効婚置瑰方州 應時敬駕生烹特宴叙禮机餐雅酒 命菜誠臨香飪平會慶堂顏廳淸家

YICK FUNG TEA ROOM 250 Per.der Street E.

光線玲瓏 名曰益豐

應有盡有,任由你選擇,「我們是疋

絲髮,枱冚,吊簾,餘剩布碎針線

呢證

凉糕 雲吞炒麵

校學飪烹志德 電話 HA 4431R

繕撰及繙譯

160 E. Hastings St.,

Vancouver, B. C.

Phone MU 1-7435

文件契約 西書信

Chinese Publicity Bureau Lta

222 Main St. Vancouver B. C.

458 Hastings St. E. MU 4-0821 Vancouver, B.C. 苗曹 四 〇八二

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH 東街定市喜夾街緬于位行支 行銀路賚

# 電話 MU 3-8238 電話 MU 3-8238 美 THREE GRAND CAFE

尤宴品大烹嶺冬裝 會式鹽調南暖修 特酒 備 小 精 菜 夏 華 長席群酌良式凉園

OPEN 2-PM. TO 3-AM. 664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

**精造花球花圈** 

吳照光 剪忠

律師

百 CHONG LUNG CO.

Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316

174 E. Pender St. Phone MU 5-9041 Vancouver 4. B. C.

司 及 華/強 KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. P.C. 四三一蛇 哥林比亞街 電話 MU.4-882i

克己 音機及各種電 經售及修理名

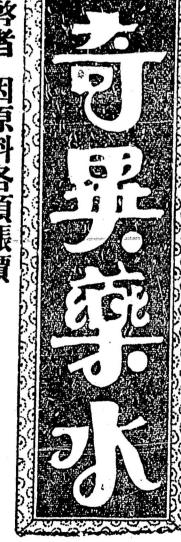
隆聯活有限公司 LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.

夏天良伴 **萨**件一元九五 内衫登市 號碼·三四至四

元五毛二五毛 派價

说是。黑高華四四毛五仙

PENDER ST.



舖召租。 片打街東 零五號吉

Lux Theatre { 院戲斯樂 }

**兼映詼諧時事蜜片** 

顯無任歡迎

1344 E. Hastings St., Vancouver 4. B. C. 電話 JMU.3-9552 來往利便

106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C. MU. 1-7825

醫生都骨氏等

皆大發揮

超實材 配會人

代表答謝。

旋川開懷暢飲

彌漫 堂

最後 0 士人綠甚好。

愛護學生之美

 ● 開祝華。分別報告去角介表長至著書
 ○ (三)推關其逸君整編會館歷年未出。(三)推關其逸君整編會館歷年未出。(三)推關其逸君整編會館歷年未出。(三)推關其逸君所訂之合約、改夫八年經手與緬施公司所訂之合約、改夫八年經手與緬施公司所訂之合約、改夫八年經手與緬施公司所訂之合約、改長本會館之火爐三千六百六十九元之價等本會館之火爐三千六百六十九元之價等 **歐李東海。行禮如儀** 一百期全體必員會議 本境中華會館 

本年度新職員。 然後支付 九六〇��度起。每月支薪五元 一月五日舉行交代云 (五)本館外交主任。自一 定於元月

**六期星** 

黄守理 賢致謝詞 極形踴躍 續請牧師常鳳 行禮如儀後 那 参加者二百餘人 0 溜成茶 文書配孚廣榮夫人主持 執行委員黃蔭傳。 請王席陳文炎致詞 緞中執行委員關勳 玫瑰園東主黄隆 0

際茲聖觀良辰 學成振翼飛霄 國頁笈遠游斯境。 祥接福。隨鹊本埠雷視台主人關克氏 女聞人嘉寶氏。 大律師史市堅 · 並有社會名流多人作陪 杯酒聯歡。 0 並請本埠西安大學全體僑生數十 每年必舉行大英賓客 0 同慶祝國運昌隆。諸君新歲任日。稍盡地主之 濯鱗滄海。前途遠大。 。播首台總幹事 李陽牛奎酘。 畧言各位學生。雕祖 鐵研高深學問。將來 何君宣佈 今年尤爲 官堯氏

酒家主人

香港樓王人何惡中君

爲慶祝耶蘇觀典賀

並贊何君與 西名家 號十五百一東街定市喜

一韻風配」

新馬仔

**達**雲兩院同用 配入場券

835 坭土。有青草。及牛乳 五英畝 Hwy, R-R4 袁 場 口

并蒙各

故未能距

門道納

歸

0

将者。 部

0

宦

盛會

治 商 。

執行委員 監察委員 候補執委

職員行就職

文書王任阮世瑚

科員寄安民

候補監委

甄明新

李棣衍

容學柱

趙汝堅 鄭彰松

甄永非

慶祝南京政 年元旦日下午 舞城訳。本垣中華公所。於民國四 府成立紀念日。暨新舊職 時。在該公所體堂 理數主任李棣衍 宣傳主任容安民 際主任朱依裘 政主任甄法明

科員伍樂羣

科員朱佐裘

蘇世康

慈善

科長

楊求順

經商

置業宜及時

常務理事

浩吾

本健

覲俊

九日餘元。先

萬元。

▲雑貨舗生意

。取價三萬八千元。先交則銀

祥德

國雄

善尤、均德

治想 福綿

候補理事

啓亮 國冠

觀織

鐸 略 開 善 政 瑞 錫 允

浩吾 **發强** 

大榜四年刊。每組有兩個睡員。 ▲ 打屋出資

個房。相七十元。取銀二千七百五十元 商業區。好位置。架費齊備。舗尾有三

**业散洗店出賣** 

之計在於春

· 生意興旺。設備齊全。外

**鄭 黃 濕 容 馬 紹 索 縣 霖 霖** 

朱浚裘

科員阮世瑚

甄標慶 朱鈺裘

羅桑耀

鄭炎福 鄭炳權 甄明新

甄輝明

何協貽

陳璋

**庶 粉主任李棣衍** 樂觀 科員容學柱 大中

趙五娘萬里尋夫 樂達線 一点鐘 開映

類得。芳艷及T-山蓝 乙艷芬吃樹皮捱糟塘 **電級** 借創 紅 艶芬乞米養翁姑 博堅 **黄楚山** 水 正交際 。客廳有 此豪世住宅。 c 兩級形平房屋。 四個睡房。

仙人鬧江南」 野村雲上演 羅劍郎主 權土演 演 跑花園。屋外裝備燈火 表露親切牛活 。好景緻。 大娛樂室 可涌晒 0 台 待親友 o 0 歷年 與有英樹雅華 管 理有 方

「趙五娘 李海泉 黄 主 歳

鄭堯影 少新

七彩八

芳艶芬

娘魚甲尋

請陳因先生用手術醫冶。 位公叔兄弟卿誼郷妹儒安會又賜 人因染牛腸雞之病。 今幸 **痊癒** 山院 確實靈驗。 危險萬分

須要 恩

MARCO POLO FINE ORIENTAL FOOD 90 E. Pender St. Vancouver, B. C. MU 2-3045

餐廳敞雅迓高軒 新張伊始喜臨門

大宴可擺五十席 資王如歸包滿意 豫江名厨烹鄉味 雲城魚蝦佐羔豚 小配清樽滿紫萱

**程優歡迎不憚煩** 

融洽商。Welcome Cafe, Nia 置。自來去水設備。中登 今有歡迎發館。位在埠區中心。新式裝 有意者。請到面議 Nipawin, □。請到面議。或 □ 意與旺。因人力

達權總 支 社民治黨各級黨部 謹訂元月 寅具薄酌于本社禮堂統請 姊妹屆時光臨助慶指示禮儀曷勝榮幸 週年 念慶典並備潔名同日下 大卡技利達權支社同 日午后 暨洪門各機關权父昆仲 舉行成立第四

一職員表 甄明光 趙汝當 △雲埠鐵城崇義總 第 民國四十 六屆職員表

會

爲通告事案

△旅 熊 地

會代表團通

月期內

由

民國四十九年二月

一日起至

認購公債未經領回者務請于六個

過之決誘結束債款案爲此迎

四十七年至加代表大

RM.

405, 193

HastingsS t.,

Vancouver B. C.

Canada

七月卅一日止)由其本人或承受人繕具

將全部結束

撥歸總公所所有特此通告仰

債券繳囘收領如逾比期限即

民國四十九年

COON

ĆĽUB,

宴公所

**甄常光** 鄭帝濶

蘇光乾 朱浚裘 甄常光

董 主 電紹箕 李 妹 遺 歩 端 別 波 雷灼生 林自脩。梁海翰 林連安 輝元聲 簡建年 梁少如 黄同漢 田 正 昆河 高 基 充 方植民 鄭子章 根

民

九年正月十二日

核監外財書社

**旅北美馬氏總公所啓** 

庶務科 張 林 宝 演 雷 宝 禄 宝 秀 侃 鄭惠林 張 昆 林 方筒 宝 王章 強 强 奥國な 鄭德永 商業機字 **樓業連生意全價** 

C

高三層。樓上旅館樓

下發館

。亦可商量

東主場咐速質。取價千八元主因病入院。生意坦託人暫

正書配 國四十九年第四十 梁少如 A 宗義實業部 馬善尤 張炳權 

室兼 **BROS REALTY** 

必須參觀後

0

簽至有

舖。有 。現犧牲

5-6451 林長榮段 三百。

黄 炳 ኦ 株 進 傑 余炳和 陳文彬 容學柱 何城問題論口

省餐館出賣

度元 a 地位餐館 且

銹鋼器具。層只型

十**曾**三 鄭松忠 湯添福

每 馮 朱 張 楊 二 文 堯 信 社

列位康健大發 恭祝 恭祝

學校七樓。六一四室。蔡鴻福校長收。 港九龍。南昌街尾。下座大厦。聖安德 如有家鄉。香港之特約錄音。請投信香 便妥爲服務

5 枝形燈架。 阿伽浴室 自賣 知其妙 黄燥標 。現款多少 時料理。故 語內屋。東 心洗熨店

做會勿錯過 請出話 MU 3-5°64 餃 RE 35743 。祈勿延遲。

**征澤濂接沿** Sunrise - 石元人息 Realty 0 0

一九五九年七月至十二月

四座千五。 取每組 價月。

鄭新球場 胡榮忠 雷民盼 李 林 蔣 帝 许 仰 漢 沈淑嫻 駱祉沛 每五元 劉華鐸 周庚興夫人四元 翻邦健 鄭部麟 鄭新添昌 每三元 楊炳深 周烱球 每十元 倫

名譽所長

胡光鳴謝

する可電話號數

MC.

5-9621

晚間

HE. 4 2219

香港蔡鴻福 啓事

周慕軾 馬瑞能 李暢容 馬松安

要時間安養方能親爲踵門向各位道謝特與生菓牛花書籍食品本人衷心銘感今幸與生菓牛花書籍食品本人衷心銘感今幸與生菓牛花書籍食品本人衷心銘感今幸感以及親別嫁姆時時駕臨心間及賜於獨理叨蒙達權社昆仲安定房间以賜

○豪華住宅出賣

午六 Majestic Theatr

本期要目

每班二毫

金山||後求

讚

歡光清巨舒堂

表友確幕位址紫

**捱駅仔與讀書,美國后生可怕,柯太和國會大厦,金山祥林嫂!** 一九六〇年的經濟。華僑血淚話印尼

塡字遊戲... 姓名 地址

別一風格。

訂"

期

0

共維

陳宜談

<u> 徐隨時</u>一君。或

。是所厚望。此告

吟氏總公所通告 圆文並茂, 一共十六大阪,

錦祿達權社 中華民國四十九年 超士榮 李九升 馬盧阮 員表

旅北美馬氏總公所

榮騰

華民國四十九年第四

評議員全體社 廖卓鹏 廉堯 結 强

李奕祥 每一元五 周活源 元 黄兆强二元五 錦碌達權 忠 民國四十八年全年 鍾 簡建华 趙士榮 每二元 毎三元 社鳴謝經費 李 劉孔順 財務股幹事助理 交際股幹助 總務股幹事

鳴謝經費 監 調查附幹事 **蒸善股幹事** 傳股幹事 助理 爲明 發强 銘紹林邦 經墩 守夫 經榮兼納 澤浦 享存

千三白元。可范銀期。(間鄭景福)

△新屋出賣

學。雨後11971:

0

撐。舗後有地方住。生意連實業一萬六西人業主。毎月生意大約三千元。好架

常務監事候補監事 監事育文書 宗孟 世紹章

银三千九百元。 站一個部落。一萬六千九百元。先交現 站一個部落。一萬六千九百元。先交現 接辦

○人籍移民手續 四項報入息稅 目申請養苦金 宴埠: 緬 街 五 三 九 莫氏實業貿易有限公

足全年六元在条。希我男女 **洪啓者。本社於昨九日召開今年首次** 本社銷費浩繁。經公决社 **員徴收月費事。** 生活指數目高 月費放事 入 育

**社務。早日繳納** 書社記長 陳周

九六〇年元月半

# 獨特!汎美噴射飛剪機

依照汎美公司之先飛後付計劃,由三藩市、羅省、砵崙、舍路及雲哥華至香港及 程旅行座位票價僅需先付 \$107, 即全 部票價百分之十。。請詢問况美公司之極經濟 家庭(票價)例如一家三口(丈夫,妻子,及一位孩子)自西岸至香港搭乘旅行位來回 可比普通票價節省\$896,

> 詳情請向華埠各旅行社或由電話接捷 汎美世界航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street

Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121 ★美國註册商標 有效至三月一日

(星期日)下

一元者等二二 指有二二 者等二二 者等二二

元者有樹鄭等君

紀邦。昂聰兄者衛漢の紀

德昌

TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89- E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

著名天寶堂藥酒 足與玫瑰露五加皮媲美 雜貨齊備

Phone: MU. 2-2244

藥材補品

發

竹以熟心 人云。

國洪門民治黨駐加總支部

H

Sun Min Sang Co. 278 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

喊線 MU 3-4928

調味適宜 餐館適合 火腿烟 日日 W. S. KAN

811 W. Pender

只器撥電話賜問便知詳情

加歡宴者。請早日來本社書記室或農所團年及春宴事宜。凡我社員如題告事。本社昨經首次大會議决。

交際繼

)下午五時假座陶陶倡家設農歷團年叙宴

各地洪門

書記載日期

十日正式、任視事。凡我全本總文部第十四屆新任職員

十四屆職員

O H

通告事 達貨業事宜。 定於

九六零年首八十六日(即

# 國家信託有限公司 儲蓄戶口 可得三厘半利息

爲顧客利便起見。本公司營業時間較長。由星 期一至星期五日。每日由上午九時至下午四時半。



Burrard At Lender, Vancouver, D. Maclean-Manager,

LEKIU IMPORTING CO. LTD Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

錦盒糖薑拳 雙托水仙花 飛馬墨國鮑 沙田仙

KER & KER LTD

- 三百元。 西人雕場。土 TINGS ST. VANCOUVER 4 B. 于續曹歡迎分期交駁隨時有於 大航空公司美國聯合航空公司 一個來雲學遊客房位四百二十二

府之建議。將利潤減低四十萬元